



22.05.08/KE

Kardaun / Cardano, 03.10.2017

Bearbeitet von / redatto da:
Egon Engl
Tel. 0471-361 510
geologie@provinz.bz.itzur Kenntnis
per conoscenzaMittels PEC
Tramite PEC

An die / Al

Bietergemeinschaft/RTI
Marx AG mit/con Erdbau S.r.l.
marx@pec.marx.itProvincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
11. Edilizia e servizio tecnico
Direttore di Ripartizione dott. ing. Gustavo MischiDipartimento Cultura Italiana, Edilizia abitativa, Edilizia e
Patrimonio
Direttore di Dipartimento Dott. Paolo Montagner

- Mitteilung des Zuschlages nach GVD Nr. 50/2016, Artikel 76.

- Comunicazione dell'aggiudicazione ai sensi dell'articolo 76 del D.Lgs. n. 50/2016.

Ausschreibung zur Vergabe der Arbeiten:

AUSFÜHRUNGSPROJEKT BAULOS 1
FÜR DIE MINIMIERUNG DER
STEINSCHLAGGEFÄHRDUNG IM AREAL DES
LAND- UND FORSTWIRTSCHAFTLICHEN
VERSUCHSZENTRUMS „LAIMBURG“ BAULOS 1
KODE DER ARBEITEN: 74273GECIG: 71745512C8
CUP: B37B15000510003

Gruppo affidamento lavori:

~~PROGETTO ESECUTIVO LOTTO 1
PER LA MITIGAZIONE DEL Rischio di CADUTA
MASSA IN UNA DELL'AREA DEL CENTRO DI
Sperimentazione AGRARIA E FORESTALE
"LAIMBURG" LOTTO 1
CODICE DELAVORO 74273GE~~~~CIG 71745512C8
CUP B37B15000510003~~

Gesamtbetrag der Arbeiten

Importo complessivo dei lavori

Euro 1.272.273,73.-

Zuschlagsempfänger

Impresa aggiudicataria

Bietergemeinschaft/RTI
Marx AG mit/con Erdbau S.r.l.

Vertragspreis, ohne MwSt.,

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.,

Euro 1.250.182,18.-Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff
genannte Ausschreibung laut Niederschrift der
Wettbewerbskommission vom 02.10.2017 anSi comunica, che giusto verbale della
commissione di gara dd. 02/10/2017 il RTI



die **Bietergemeinschaft Marx AG mit Erdbau S.r.l.** zugeschlagen wurde.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Bieter sofort bindend, während dieser für die Vergabestelle verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag rechtskräftig geworden ist.

Zum Zwecke der Erfüllung der Pflichten nach GVD 50/2016, Artikel 76, Absatz 5 und ff ist die Rangordnung der Bieter im Vergabeportal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) im Ausschreibungsdetail der vorliegenden Ausschreibung einsehbar.

Der formlose Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften, im Sinne des Art. 76 GVD 50/2016 gestattet.

Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen:

Amt 11.6

Amt für Geologie und Baustoffprüfung

Eggentalerstraße 48

39053 Kardaun – Karneid (BZ)

Zertifizierte E-Mail-Adresse:

geologie.geologia@pec.prov.bz.it

Das Einladungsschreiben und die damit verbundenen und darauf folgenden Verwaltungsakte im Zusammenhang mit dem Vergabeverfahren können nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden. Anwendung finden die Art. 119 und 120 des GVD Nr. 104/2010 i.g.F. (Verwaltungsprozessordnung). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwaltes innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Marx AG con Erdbau S.r.l. è rimasto aggiudicatario dell'appalto in oggetto.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente offerente aggiudicataria, diverrà vincolante per la stazione appaltante dopo che il contratto è divenuto esecutivo.

Ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 e segg. del D.Lgs. n. 50/2016, l'elenco della graduatoria delle ditte è consultabile sul portale (www.bandi-altoadige.it) nel Dettaglio gara.

L'accesso informale agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia, ai sensi dell'art. 76, D.Lgs. n. 50/2016.

Accesso agli atti di gara:

Ufficio 11.6

Ufficio Geologia e prove materiali,

Via Val d'Ega 48

39053 Cardano – Cornedo (BZ)

Indirizzo di posta elettronica certificata:

geologie.geologia@pec.prov.bz.it

La lettera di invito e gli atti connessi e consequenziali relativi alla procedura di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/2010 e ss.mm.ii. (Codice del processo amministrativo). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Distinti saluti



Der Verfahrensverantwortliche / Il Responsabile unico del procedimento
Volkmar Mair
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)